No. 11856 The Chinese Mail DECEMBER 1 1905
6 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百五六號　光緒卅壹年歲次乙巳拾壹月初伍日　禮拜五

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年
集資本金二千肆百萬圓　一實收備本金壹千八百
萬圓　一豫備本金六百萬圓　另發給議項金九百七
十二萬圓計現收備本金共議欵壹千七百七
七十貳萬圓　西總銀行設在橫濱設分枝各行於日本
東京　神戶　長崎　上海　大連灣　北京
天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約
舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專
做買賣匯兌附揭生意　如蒙賜顧本行支收各客定然
快捷妥當公平　並將貿商舖戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年臘月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢壹千萬圓總寫字樓
在美國烏約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂
宋　架剌吉打　孖咬　庇能　香港　廣州省城
發　上海　橫濱　門地剌　華盛頓　[illegible]剌孖　孟米
等處　井設代理人於孖剌士　仲江　錫蘭　廈門
哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　及各
埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有惠
兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息式厘算
英一千九百零三年五月廿八號　萬國寶通銀行啓

三井洋行龍嘜鳳嘜烟仔廣告

啟者本行之官造最上等雲龍嘜鳳凰嘜烟仔
係從前由篤毡拿取最上等烟種同日本種植
所有雲龍嘜鳳凰嘜烟仔俱是揀選本國之上
等煙葉製造曾經日本政府許為最上等之煙
仔久蒙各埠　士商賜顧消流日廣有無恥
之徒假冒本行之雲龍嘜商標　諸君光顧請
為認真貨色庶不致悮此佈
乙巳年十月十八日　日本三井洋行啟

英國司各脫鰵魚肝油
聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自
英京繼復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞曾在上海總領事署
註册並挨一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐買均
不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之
為假冒影射勢所必究特此傚告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

丹山泰和水

此水乃日本天然礦石飲乃東洋神戶紀理衛見
區在大坂攝氏家溫泉裝著無論用以專供
飲料或和勻美酒火酒渡汁牛乳檸檬水等均
能壯興發醒東方一帶早已風行[illegible]桌上
[illegible]飲料香[illegible]酒[illegible]食滯
[illegible]不[illegible]症俱有應驗可據
每打大樽價銀壹員七毫
每打小樽價銀壹員[illegible]
此水乃天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣
氏家溫泉驗著飲之平和外含有鐵精鹽
質多存其功效比之別等藥石尤勝
過食滯法　每早空心熱飲一大水杯
醉酒後腳法　每晚半句鐘及睡前半句鐘服
或飲半大水杯　治心燒或腹內風作法
或飲半大水杯　治皮膚有疾法　每早空心
或睡前服此飲一大水杯
[illegible]
每箱四十八大樽價銀九員
每箱[illegible]十二樽價銀二員五毫
一千九百零五年五月廿六號
總代理人香港皇后大道十二號　源和洋行謹白

新火輪船直往秘魯埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式
體依期由香港常川直往秘魯加剌休意基[illegible]
等埠以便商場船上房子舖設華麗床位寬濶
潔舒身水飯食特為船上辦房一切招呼
安當貴客附船即如居家之便凡附貨物不
須轉駁且價值相宜　諸君光顧請移
玉至打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面
商是荷　○岐連弟輪船定期十一月初九日
上午由港首途啟行　東洋輪船秘魯公司辦房啟
乙巳九月廿七

朱伯勛醫寓中環皐利街卅號時雨軒

光緒卅一年十一月初一日　[illegible]

告白

敬啟者香港德泰安莊經于本年正月計數
收盤所有各埠各號所欠小店之數泰北森和
泰高文晃翁代收簽字為據如有辦貨欠借
銀両等事概與德泰安無涉特此佈聞
光緒三十一年十一月初一日　香港德泰安莊股東告白

屈臣氏大藥房老舖
精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

參茸烏雞白鳳丸　參茸衛生丸　玫瑰露白臘　外國紅白香蠟　極品香梘　痕氣烟痒　泡製[illegible]鹽　哮喘洋[illegible]花　傷風鼻烟　戒烟參片　泡[illegible]瀉藥　凍[illegible]漿藥　香口化酒糖　肥兒消積糖　清香面糖　南羌露　無瑕白玉露　各種洋果子露　風濕藥水　還魂藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　解血毒藥水　面麻雀斑麝香水　生[illegible]　冬除手足爆拆香水　和粉修[illegible]香水　時瘡白食藥水　清香甘水　燕[illegible]藥水　婦人白帶藥水　虛損[illegible]　光面清香水　玫瑰白粉水　竅迷心痰藥水　統治陰虛藥水　外感風迷藥水　文武痧癩藥水　艷麗胭脂香水

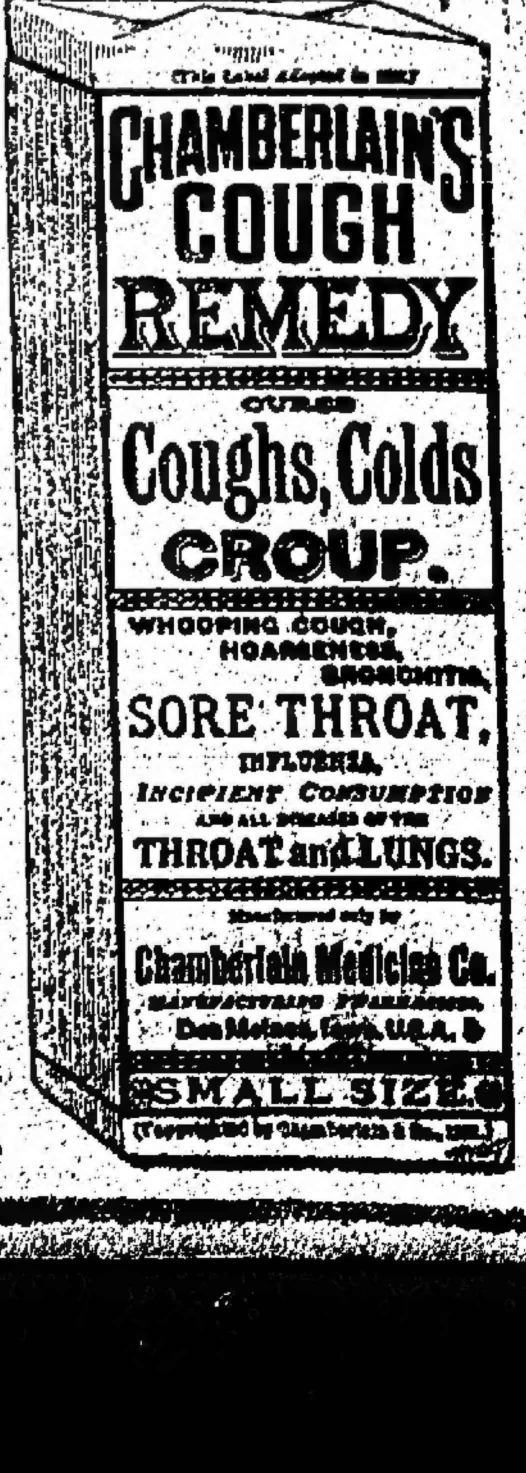
風濕痰疾藥水　痞疸背癰藥水　花柳楊毒藥水　立止腫痛藥水　週身骨痛藥水　耳痛濃膿藥水　除點去眼膜藥水　急救[illegible]毒物藥水　食洋烟[illegible]水　各器皿膠水　風癱不遂藥水　半身[illegible]藥水　鵝喉藥水　班藥水　癩藥水　瘡[illegible]藥散　精製治[illegible]各藥　四肉痛藥水　風濕藥水　湯火傷藥水

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本
金五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專
做買賣匯兌附揭銀兩生理
茲將本行利息列左
十二個月週息五厘算　六個月週息四厘算
三個月週息三厘算　日息計週息二厘算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號
即揸甸行花旗酒店斜對面本行寫字樓面
商是荷
癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

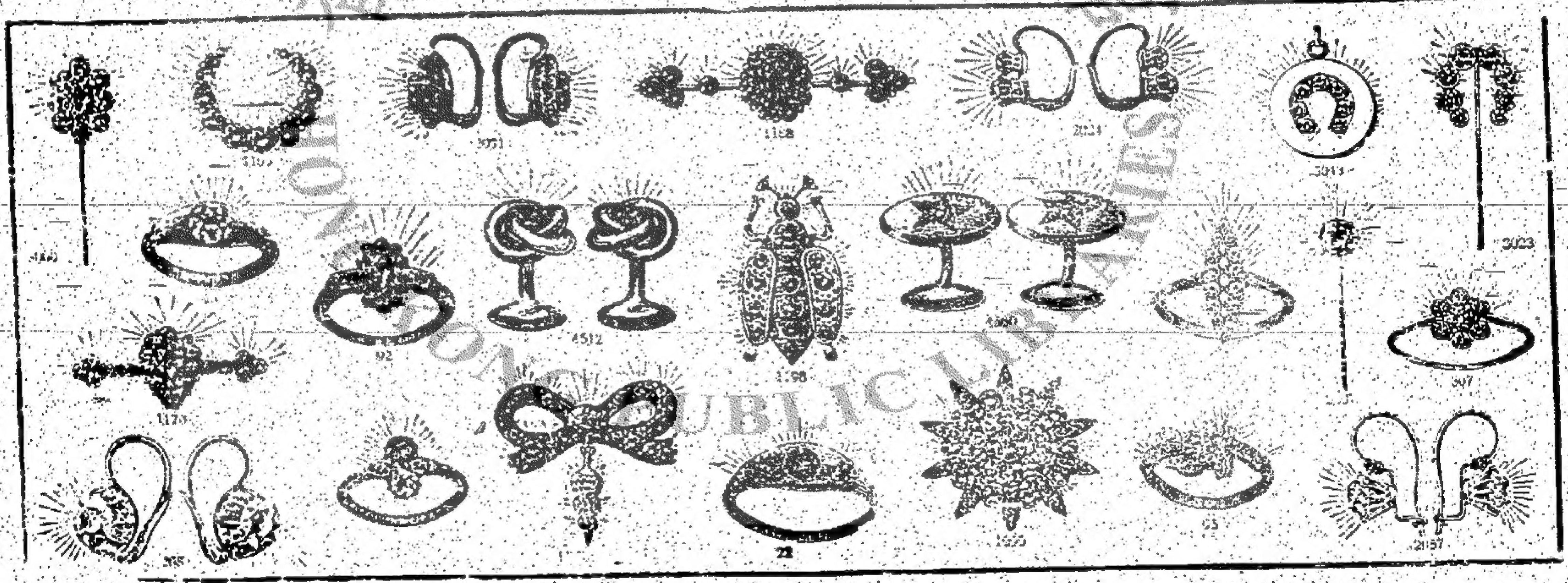
曾伯廉止咳藥
CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病喉嚨
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不至為調理最易
成為危險傷風感變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之買
雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一瓶
以為方便之物各處藥房皆有寄售
大瓶價銀一元　小瓶價銀半元
香港寄售處威建藥房



乘此機會

普天下各會中人均帶魯思奧士滾石特將眞珠寶鑲藏於櫃中



無論何等樣人均能穿帶價值祇五員之鑽石也

每款五員

香港皇后大道中六十二號

魯思奧士鑽石可包保留存寶光魯思奧奧士鑽石乃偽鑽石中祇得堅寶不變者也魯思奧士鑽石可能濯洗潔淨如眞鑽石一式魯思奧士鑽石曾瞞天下博物師魯思奧士鑽石可用鑽水試驗魯思奧士鑽石與眞鑽石之不同者祇價値矣魯思奧士鑽石離劃刷與眞鑽石一式

凡遠近各處郵寄購買者即刻將物附郵寄到

本行可保各鑽石能留存光彩汞遠不變其鑲法亦極如人意如有人能指出因而不如意本行不肯將石換過者本行願罰銀壹萬元爲各善當之善舉欲便魯斯澳士鑽光閃動目之鑽石消流快捷特擬出一有限之數鑲成最新款之首飾如戒指心口針耳環譽衣鈕帽譽手鈪等物取價最廉不可俁認以魯思奧士鑽石比之則所請乃勞石車壓時蘭石鵝勞士加石域多利文單拿石或別名偽鑽石等與眞鑽石無分別者祇魯思奧士鑽石矣蓋魯思奧士鑽石可包留存資光也

每款五員

香港皇后大道中六十二號

魯斯奧士鑽石行啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○商部訂僱律　中國僱案并無律書爾商部刻已採集中西各律擬訂專書而滬上商學公會曾有條陳經採用週日當可頒示云

○五大臣起行日期　出洋考察政治大臣約定於十一月初十日前起程由陸路出京十五日前後即行放洋

○請裁學生津貼　順天學政陸寶忠請飭各省督撫整頓學堂裁去學生津貼退其肩學

○政府電籌設立學部經費　學部決議設立政府電咨各督撫助經費鄂督已首認十萬金

○各省銅圓一律通流　自北洋禁止他省銅元輸入之議和他省亦從而效尤甚至此省之人攜帶此省銅元入彼省查出即行科罰懸爲厲禁商民交受其困日前王侍御金鎔奏陳略稱銀元本與錢元一律爲流轉之幣今此省鑄成彼省乃廢棄不用殊於流通有碍商民均稱不便易滋流幣相應請飭各省督撫速解禁例此後各省銅元與銀元一律通行無阻以維市面而便商民云云已奉旨允准

港事要聞

○刑官愼防瘋疾　有倒盤人因患瘋疾不准到堂訊問口供德臣律師具禀問官當如何辦法報窮官云余不准其人到堂審訊臬司云如此辦法甚是惟問用何法審問其人之口供現在是何人料理瘋疾之人德臣律師稱該欠戶未嘗有人拘管報窮官云本處未有看管瘋疾之人祗將其人遞解出境而已羊城乃有瘋人院德臣律師稱意欲不日將其人遞解出境惟此倒盤案有三十萬員之鉅欵自當將其人當堂查訊報窮官曰余曾通知衛生醫生設法惟該醫尚未酌定如何辦理臬司曰本司欲與衛生醫士商議乃能定奪遂傳該醫到堂迨衛生醫生到堂時臬司問曰有何善法審訊瘋疾人之口供丕士醫生稱在衙署審訊想亦無碍當不准其立於証人地方可准其人立於衙署中瘋疾之患不是易於傳染臬司怪而問曰果不易乎醫生稱距二三尺遠則無險矣臬司曰然則雖在衙署內亦不險耶醫生曰然臬司曰如其將所書之文件遞交有無防碍醫生曰亦無礙也臬司曰可否將其文件用火熏之醫曰前數日曾將其文件熏過臬司曰可否另派人員爲之訊問供詞報窮官曰余甚不願其人入公事署臬司語報窮官曰本司今將案押候汝當與醫商酌如何辦法再審

○西報論烟公司巡丁搜烟　前數日南清報載有鴉片公司巡丁登艇與輪船搜查私烟一節覩日該公司之總巡丁西人致函於南清西報云按一千八百九十一年港例之第八條有云凡港口內之船艇疑有私烟在船上者鴉片公司可隨時登輪查搜不必要發取執照如船上有鴉烟准可將舟師拘拿科罰銀不過百元監禁不過一年等語南清報從而論之曰據總巡搜例以抵賴搜輪查私烟一事姑勿再論今既提及鴉片公司巡丁本報若將其中不善之處評論想亦可恕惟本港鴉片公司之專利何足掛齒祇因政府意見任彼擅行專利也本報今將其弊言之查每逢省澳輪船到港不分早晚又無論華人搭客是文人抑是苦力人鴉片公司巡丁概一律看待似此殊爲玷辱本港聲名至其如何看待閱本報之人定必洞悉各輪丁擅操自由之權殊無限制雖碼頭上設有搜烟棚廠而巡丁乘而不用竟在途中搜查開箱倒篋其巡丁不是僱用印人即是華人辭色之不善言難盡述雖最良善華人亦難免其滋擾查鴉片公司例第三十一欵載凡有可疑之人准可查搜行李以視有無私烟惟必須有一西差目擊其事方爲合例該西差之等級不在沙展之下可知巡丁搜查衣箱時要有英差在旁爲合例本報僅知在日間搜查時有英差一名至晚間搜查時則絕無西差爲之保護得以爭論巡丁之是非既無轄捕差在場想不免將人衣物顚倒又查例第五十一欵載鴉片公司因查私烟而至拆開各貨物搜查之後須要一一安置安當若有毀爛什物該公司須要賠償未悉在場之西差有無速令巡丁將查搜各物置回原處休實穩妥否亦未知毀爛之物有無賠償然受虧之物主可以控之於案試問損虧之人能諳港例者有幾人知此例而往控之者亦有幾人香港一埠久著聲名竟被鴉片公司玷之可勝慨歎今所論各事自當明晰以辨無論巡丁與印人爲華人當爲緝捕西差看管此等巡丁藉此勢力便阻行人想亦擅用其勢鴉片巡丁又當穿號衣標明號數若有不法之事得以控之本西報甚望政府留意此事也可

○電車又傷人　前日電車行至西營盤近水手會館處有一婦人橫過車路司車者停輪不及竟將婦人觸倒身受重傷送往醫院調治

○報窮案　榮豐店報窮一案管理報窮官傳陸泉到堂審訊據稱係榮豐店東貿易時表銀器牛理開張時實備資本三千元內有二千員係借欵至今閱歷七八年生意平淡店多美貨今藉抵制無人入購云云此案押候一禮拜

○臬案　永勝祥控元和店五百八十四員八毫三仙一案判被告得直

○府案　前餘銅鑼灣有婦人乘騎樓被炸石飛傷現該婦已醫愈出院其足已跛連人被控炸石不細請夏定律師到堂自願補置府官着押候調處○日前荔枝角有印人尸在木箱中隨波飄流驗得額有彈傷是被害死者現拘得印人六名疑有同謀情弊總差漢臣請押候府官准之○黃炳被控於六號在九龍毆殺輔夫郭康請馬士打律師代辯府官審各証畢將案詳察

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接上海三十號電音日本借欵在倫敦招股現已溢額三十倍在法京所招之股有加水認股者○同日電云議滿洲事最要之欵華人經已允諾內包括有派軍士駐鐵路事兼有吉林至長春之鐵路利權且允中東鐵路接至義州及韓京所議由兩國屯紮鐵路至奉天一節當作罷論○倫敦廿九號電云有忠於俄皇之軍四營拿獲俄京電學車士二百三十名

○秀打電音　倫敦二十八號電音俄艦偏地利文及阿摩加夫之亂兵於月之二十四號高掛紅旗叛後登岸聚會其時有車利士兵營派員到會矢誓定力保護叛軍士等沿途演隊相展紅旗偏地利文艦之兵現爲地方官所拘惟艦之水師兵則自困於兵房內云

○孖剌電音　倫敦廿九號電云美國麥子大爲豐收爲前所未見○又電云俄國東心鐵路解散○又電云資臣爲駐西班牙美公使威利亞爲駐葡萄牙公使

○南清電音　柏林廿八號電云德皇於御座上對羣臣云德國與美國和交如舊其中友愛者甚多日本亦入爲雄國之故德國其人賦性頗保太平但願俄皇尼哥剌士爲將來俄國始創太平之君德國一向自己錯會德人之意不問原由自責本國此種讒言一處止息別處又起太平爲德國最要事近日時勢應修我甲兵以禦無理攻侵○又電云派理藩院司員士刁卑路爲中國公使○又電云英議院將於十二月十二號開議英總統於六號將所議件送交議院○又電云俄國更爲安靜

電傳上諭

○初三日　召見軍機陳邦瑞○同日奉上諭翰林院編修吳士長著仍在南書房行走欽此○同日奉　旨載澤現在出差廂黃旗漢軍都統著連順署理欽此○同日奉　旨鳳山現在出差正白旗管左翼都統著英倫署理欽此

餘燼出投

啟者曉士侯輔准于英壹千九百零五年十二月一號禮拜五日上午十一點半鐘即唐十一月初五日在德輔道中門牌二十九號三十一號祥利傢私店將該店火燬之傢私物件即前禮拜三投賣餘物當衆出投并將該店瓦礫及灰連所蓋之物件一概出投

投得須照常例出貨

英一千九百零五年　十二月一號　賣主律師夏定啟

拍賣

啟者未士佐治林勿准于十一月初五日即禮拜五日上午十一點半鐘在本行內有上白糖一百包赤糖一百包此糖不限價盡行出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價相落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　十一月初五日　未士佐治林勿啓

聲明告白

荷李活道二百一十號泰來酒米什貨店夥伴譚達當出街買什貨之職竟將本店圖章給單往各號取貨或將該單轉與別人代取今事已敗露本店即將譚達送官究辦原日本號書柬圖章係宋體字樣今改用草書自後本號往各號取貨悉都爲實若無部取貨者與本號無涉特此聲明

光緒三十一年　十一月初四日　泰來店

拍賣

啟者未士佐治林勿准於十一月初五日即禮拜五日上午十一點半鐘在本行有一號至四號大部紙一十三包二十六磅至四十八磅書紙一十三包四十二磅冲連仁大部紙一十三包二十七磅半手造白連仁紙四包五十五磅白連仁紙四件出投

乙巳年　十一月初三日　林勿洋行謹啟

拍賣

啟者本拍賣人承命於一千九百零五年十二月一號禮拜五日下午三點鐘在英后像前馬頭將小輪船安海當衆出投船長六十七尺五寸闊一十二尺五寸深五尺八寸拍賣章程照常欲知詳細請問本拍賣人此佈

乙巳年　十月　廿八日　林勿謹啟

昭隆泰

專辦船𨀄千片賀臣藥料各欵快鏡影相箱常有羅士　打路米也　脚士　西士　上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教安童叟無欺

（舖　在）

香港中環德輔道門牌廿六號

省　城　十　八　甫

聲明告白

啟者本公司之恒心輪船現已賣與保安公司承受準於本月十五日以前交易至所有各項數目本公司自行支理清楚不干新承人之事但一經交易之後所有各項統歸新承人支理概與舊人無涉先此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　十一月　初四日　安合輪船公司謹啟

二樓出賃

啟者本分局在海旁干諾道中卽同益碼頭對面門牌第一百三十八號有深大光爽二樓一層招租如合意者請到本舖三樓九龍倉分局面商或到占沙嘴九龍倉辦房面議

乙巳年　十一月初五日　九龍倉分局啟

聲明告白

油蔴地旺角差館街第一百四十四號雲香茶居之裝修舖底是周張鑣之物於生意並無股份今彼自願頂與陳炎帶堂承受如周張鑣有欠到各項銀兩概與本店無涉特此聲明

光緒卅一年　十一月初五日　雲香茶居啟

明邑區彭年寫字

准十一月初三日開筆

早在中環歌賦街

午在上環水坑口公平押對面

晚在石塘嘴大街

十二月初一日在文武廟　諸君惠教請移玉趾

承頂告白

荷李活道第八十五號二樓唐瑞安公烟館原日是唐子良一人之生意今志圖別業願將生意牌照及舖內一切家私什物全盤頂與余熾堂承受定初十日交易倘有原日唐瑞安欠到揭借會服租等項概與新承受人無涉特此聲明

光緒三十一年　十一月初四日　余熾堂啟

淺水小輪出賣

啟者本輪船長七十尺船面闊十四尺機器八寸六一十六寸每點鐘可行十一咪海里今欲出沽或租亦可但有合意者請到干諾道門牌一百三十八號三樓和順公司商酌可也此佈

光緒卅壹年　十一月初四日　昭平淺水小輪船謹啟

老舖黃慎堂

聲明假冒　秘製

扶元搜毒藥膠
白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛丑始創製煉藥性純和功力神速不滿不勝屢覩扶元解毒得效屢驗十年專門名家久爲中西紳商全贋近多無恥之徒在本港及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式裝璜射利亂眞人新細辨貨眞慎堂老字號無誤

老舖在廣東佛山北勝街

一在省城分銷打銅街北約

一在香港上環大馬路

一在上海英界五馬路

敝號共四家字號並無別號

論說

論小盜為害更甚於大盜　南雪後人

粵省盜風頻年猖獗狼奔豕突民不聊居誅不勝誅弭無可弭捕務廢弛不得已而有鄉團之舉劫案層累又不得已而有清鄉之名居然省垣商覺苟幸安堵近設巡警不無少效然此皆舍其本而逐其末也省垣殷戶鱗比防盜較嚴遇有警變赴援尤易且被劫之家皆屬富厚縱有破耗亦如九牛之拔一毛殊不傷損元氣尚未至如村戶窮民受劫之苦也況綠林等輩多嘯聚於窮鄉僻壤以為藏身之窟省垣節節嚴備偵探無難彼等即試其伎倆事後仍須分竄各處以省垣無可立足此清鄉之名所由起也清鄉未嘗不是但可捕者多狐假虎威藉此名目下鄉緝匪如入無人之境種種勒索誣逼善良百端恐嚇在所恒有亦其認真迺緝殊不易易間有拿獲懸紅者亦屬罕見而各鄉已受騷擾不堪矣舉是官不能辦民間思有以防之自衞其閭閻自保其生命財產後乃舉辦鄉團選本鄉之人為本鄉丁壯孰良孰歹耳目較真亦足為機羅該處無賴子弟事本兩得此為正本探源惜實行者鮮耳如辦團不得其法其更甚於助盜賊何也以彼等素為無業游民自入團防若衣若食仰給局費或一時遣散或一朝斥革進退維谷必恃其驍勇出而作賊此召彼應百十成羣始在鄉曲擇肥而噬繼則劫一二家者轉而劫十數家矣繼則劫殷戶者轉而封及中戶矣計中人之產以近年米珠薪桂年中所入除事畜外盈餘有幾而猶被其劫掠財物盪然在可以添置者復者猶可言也若耕種一流終歲勤勞僅足供給一旦傾蕩無衣無食卒歲莽難況在收獲之時財盡身閒左右無告難保不迫而為盜或曰此小盜耳殊不足慮非如打單擄勒之巨寇也殊不知打單擄勒之巨寇顧立目名國家刑法尚有明條此等小醜跳梁誅之不可捕之不絕加以內匪引外匪日夜防賊寢饋難安不猶甚於巨寇耶今日為小盜多罵一案則股大一層安在其他日不為巨寇也今爾得地皆賊矣即如南邑穴浦司屬西樵一帶地方向稱盜藪邇年彼猖尤甚閭自清鄉後其中有名著匪均已遠颺時有波及善良無辜受累者均已紛紛遷避所餘無力者不能他徙外匪又欺其勢孤連夕到封避經警援救無人其禍已可概見是清鄉之末賭縣成實清鄉之轉階其厲也竊恐各鄉盜夥洞諳流弊轉相效尤恃以無恐更難收拾實為執事者之咎試就近觀之省垣既設巡警後南關盜賊一析而入於西關既而西關頭設又轉而析入河南河南地廣為巡警之力所不到劫掠較前日多河南近擬添設苦無經費可籌三鄉豪富尚多儲可為計至於橋內各鄉多屬貧民地盡荒僻一邏劫奪任其携取受苦更深則欲增設河南巡警者更宜於橋內各鄉加意也倘設巡警復於鄉團認真舉辦交相督助務令一氣聯屬佈置周密使宵小無可覬覦自然安謐又得便無業游民以丁壯為事業不復再作盜賊之想各處無盜即省垣無盜此中本末何重何輕甚願實力官紳速行籌畫稟明大吏立即施行而謂盜賊未易弭也夫又誰信

羊城日聞

○沙頭學界復齟齬（羊城訪函）沙頭鄉學社與該鄉公立小學校因事齟齬一事略誌前報茲悉近日該兩學界之齟齬雖經有人調停尚未泯其間隙學校中以此事係出該社同人之招持不善因不便將教習朱某辭退而學社社員則以朱某不應當時識諷遙力相運動必欲除去朱某於學界而甘心闘現尚互相詆攻風潮刻難即息

○稟商查禁私售地皮（羊城訪函）新安令前因所勘定九龍鐵路經過之新安界內地方居民竟有私將地皮賣售外人情事該令因恐日後之交涉當即稟商岑督部經岑督飭令其照約阻止並嚴禁居民之私售否則即行查辦嚴懲聞吳令奉札後當即遵照認真辦理頃據官場傳言並聞該令日來又有稟報來省商辦此事矣

○美麵竟已暢銷（羊城訪函）自國民勢心抵制不買美貨以來各茶居餅店以恪於公論之故亦相率同聲附和決計不用美麵當時省中各店遵行者雖多而亦有陰用美麵者乃自近日以來人心漸懈各茶餅店舖以無人調查竟公然改用美麵一復其舊時面目現計省中茶餅肆之用美麵者已有十之八九矣噫我國民尚言挽救民族危亡而欲組抵制以稍相扶持者其始都祇成一般如是之結果乎

○花地艇劫賊聞（河南訪函）初二日五點鐘時候花地大涌口河面有貨船二艘灣繫駛至忽來賊匪六七隻內藏賊匪七八十人將該貨船扣住出鎗指禁不許聲張將船中貴重物件盡行搜括而去並傷水手一人事後該船檢查所失銀貨兩項約值一萬餘金云

○裁撤弁兵確期　裁撤營弁制兵一事早經當道通飭各屬遵照實行無如各處情形不同而防備之緩急又不一故各處綠營官弁稟留多有藉口本年未便實行者現聞已由當道決定並飭行各處謂冬防緊要不可遽撤防務自蹈空虛所慮不為無見但裁撤舊營必須另募新軍以為之繼亦需時日著自今為始一面另練新軍俟過冬防後務須令行將弁兵裁撤其餉銀亦分別先後停發不得再事遲延

○代陳雲南鐵路華工慘狀　日昨總商會接到郵遞越南海防商人書函一件詳陳法人建築鐵路虐待華工情形求為轉稟岑大帥設法挽救等情原函洋洋數千言所稱法人種種可待及華工類而流離幾如覺鄭俠之圖令人心惻而所謂鐵路速成一日則與境得一日之安幾於一字一淚尤為沉痛各商會重以海外同胞千里馳書求援祖國既得其報告未便置於上聞聞已據情轉達師轅矣

○開辦廣埔鐵路　聞粵省大吏擬先築造廣埔鐵路以為他日與潮汕鐵路相接先聲計程由省至黃埔十二英里（合華里四十里）築費約八十萬此路成後則由博羅歸善而達東江經已飭屬行知所經關卡有無窒碍據實稟覆此路若成則東郭地方必形鬧熱而新築之堤地價值亦必隨之而長也

○擬築廣廈鐵路　鐵路為近日要政迭聞各處興辦屢登報端茲督辦閩廣農工路礦事宜張弼士又擬先築廣廈鐵路擇定廣州東門外起造至黃埔為首段又以黃埔濱海水深為香港往來輪船必經之處安設車站而外仿照山東等處開埠成案闢一商場為挽回香港利權其擬築廣埔首段之路凡有碍廬墓居民可以越者隨時改線業已咨部立案由商部咨粵察酌情形妥商辦理矣

中外新聞

○刺客發露是安徽人

（北京訪稿）車站刺客被獲現已查悉該客吳姓名樾安徽桐城人在京寓桐城會館此次破案係由天津警員史伯龍及王君某二人探悉吳與一汪姓同寓遂詭與吳審識追查平日往還函件恐有與及汪姓曾吳廿六日外出未能悉其行止及檢吳遺篋則往來信件全已燬去只得將汪傳去問話又聞史伯龍在騾馬市大方後門內小解見便桶遺有洋紙一張細審有十大字云作業事廿自署號某人者為云

○警部調用天津巡警

（北京訪稿）巡警部自辦警部甚為注意而以天津巡警辦理地面事宜頗為靈活京師地方遼闊非多派巡警不足以資保衞故日來又催天津調來一千名作已有五百名抵京

○許使保鄭孝胥議和欵

（北京訪稿）西省邊防大臣鄭蘇龕京卿（孝胥）於上月御督辦邊防任督程開新放恐已為岑督帥專摺奏留在粵商辦粵漢鐵路事務而出使義國許大臣復有電來京保舉鄭京卿謂其熟悉東省事宜請飭來京襄議此次和議條件聞已有人為之代奏矣

○妥籌粵漢辦路人員

（北京訪稿）上月二十四日廣東京官接湖北梁鼎芬李家駒黎國廉梁慶桂等來電云廣東同鄉請為奏西林擬舉鄭孝胥督辦粵路鄭以閩人而招粵股恐非所宜請援閩桓張弼士例電致西林轉圜且粵漢路由南皮一手取回萬無別人督辦之理云云聞瓦侍郎等以此事關係甚重尚在醞釀經即先電岑督請其酌量辦理矣

○擬韓新約　日本朝日新聞載日韓條約云一日本政府在東京外務署辦理高麗與外國交涉事日本駐外國之公使即兼高麗公使二日本政府肩承代高麗與外國立約而高麗不得從中干預不許與別國立各等約三日本派一人常駐漢城攝理朝政其人可以面見高麗王又附欵云現各口岸應派員者則派員駐劄此等員即辦往日日本領事之事並辦此約之事四以前日本與高麗所立之約與一切合約為此約所未聲明者仍舊遵行五日本肩承高麗皇室優待高麗王族該報又云此新約一俟日皇覽後即於月內在東京與漢城兩處宣佈

○追究炸彈客供詞撮要　自刺客之姓名籍貫發現即將桐城會館之長班及其妻女一併拘赴工巡局研訊據長班供稱吳越係六月間來館自稱保定學生因暑假來京稱住即去因館內住人甚多長班常奉差出外或跟隨拜客不館守舊少故其往來之人均未留心至其行李係事出後一二日由天津寄來一信仍吳某出名幷附所欠飯食洋兩元令將行李即檢交送信之人帶回信係用鉛筆寫業已毀棄等云長班之妻供在內專作女工外面之事均不留意長班之女年十二歲供稱吳某來後朋友往來不多惟一大有穿外國裝二人來館係伊傳送名片姓名已不能記憶供稱見面後尚能認識等語研訊再四仍無端緒在館與吳同院居住者尚有一姓張姓等亦係充供事者巡部堂官許其調部當差協助探緝而張姓則已遷去津館寓年妻見係外務部考工司章京與吳某並不認識且隔院居住每日到署至晚方回故於此事毫無聞見此次風潮聞亦用刑威嚇亦未將各人拘禁現在仍派密探分赴天津保定上海等處密訪冀得其同黨之消息及切實證據云

○各督撫對於立憲意見　立憲一事端方主之最力前與袁世凱商妥擬請先降諭旨定以十五年為期實行憲政目前先立憲法調查局一所俟游歷各大臣在外洋考求各國憲法隨時函報該局即由該局斟酌情形詳慎編輯等因聞此事龍經端方電商各將軍督撫業經周和趙爾巽先後覆電附和岑春煊張之洞十五年期限太久擬更改速催於調查一節則不甚謂然而張之洞電稱獨謂此時降旨立憲未免過早其意以為中國雖宜立憲然亦不可過急總須教育普及之後始能議行目前辦法宜由簡而入不如俟五大臣游歷歸國酌奪地方民情再行妥議云云袁世凱頗韙之張之洞此為根據然立憲之事因此固不無稍延也

○保安寺誤拘張榕等一案已結　前任京師保安寺誤拘之張榕張伯行賈仲祥等三人經榕被獲時因在書信中搜出保安會一切章程該會宗旨大抵偏重民權雖非革命黨人疑亦非善類已經另案懲辦後以責觀察中慈聯合京官數人一再呈保袁宮保以此案關係較重故延擱多日未能判定罪名日前晉京面商憲邸以張榕數易姓名且保保安會黨雖非炸彈案內之人亦斷不可放出致令滋生事端乃決意從嚴辦理電飭天津警局判定永遠監禁而同時捕獲之賈仲祥張伯行則過犯較輕大抵實以交結非人游蕩無度亦將判以監禁一年半年之罪而張伯行現尚羈押警局開警保釋云按張榕定永遠監禁之罪已紀前報茲以所得較詳故補錄之

○請准伍侍郎實授刑部　政府以伍廷芳熟諳中外法律請准實授刑部侍郎以專責成

○日人饒充鄂省學堂總教習　日本文部省次官根由彥借其僚屬數人至鄂考察學務鄂督日前宴之於武高等學堂教員次日又宴請鄂省學務各官聞根由建議請鄂督於本省暨各府州縣派一日人為學堂總教習鄂督許不謂然根由等不久將他往云

○合辦推廣日本專門學校　駐京日使前以本國文部省來令專門學校學生擁擠不能再收中國留學生必須中國政府籌欵推廣齊合增添講堂器具並預先約定額數方可照收當即行文外務部轉各省學務處查照學務處因各省官費自費學生處中亦有人數清冊至普通學堂應升專門學校究有若干應咨請駐日楊使查明各覆再令原派省分合籌辦法

○張榕發交習藝所　前在保安寺被獲之張榕業經解赴天津竊押定以永遠監禁之罪已紀前報茲聞張榕已定發交習藝所其賈仲祥及張世衡二人則仍押南段巡警總局云

○奏請江粵四省先辦水巡警隊　警部奏請江粵鄂湘督撫先辦水巡隊巡防河道

○北洋裁判章程將次實行　北洋裁判章程議安俟袁督回保定後實行

○小村請外部奏徵駐韓欽使　小村請外部代奏徵銷中國駐韓欽使並云韓現歸日本保護外交由日本應付各國駐韓公使亦一律裁撤故放領事管理

○盛宣懷櫻疾甚篤　盛宣懷自鄭州查閱橋工後即櫻疾不能飲食現往漢口鐵路總局日前有電到滬其夫人已於上月廿一日乘輪西上外間紛傳盛因滬寧鐵路事與紳各款觸齟齬而同鄉各官運動累股實爛業職且夕焦思以致激成此病云

品芳樓改良告白

肆筵設席欵客迎賓歌舞留人飛觴醉月不有易牙之法何以先得我心今本樓十人特別改良以趨時尚不惜工資遠聘名廚調製則適口娛心珍饈則時與隨換茲略擬菜單數欵請為任意採擇并有日局例菜二員三員四員菜式額外樹宜至于會送到會醮祭葷素酒席莫不價廉味高倘蒙惠顧祈為賜足現銀恕不掛賬鋪在太平山開張茲擬本月廿四日禮拜一包蓆開市（菜式列左）

○八大碗
蚧蓉生翅　燉神仙鴨　杏元山瑞　滴湯魚肚　炸子乳鴿　燉鷓鴣粥　菊花鱸魚羮　紅燒[illegible]茶

○八熱食
杏仁雞丁　煎明蝦碌　雞蓉燕窩　炒奄川樅　雞皮如耳　上湯洎腎　京了黃菜　[illegible]古鴨掌

中西點心二度　二熱葷　二冷葷　二生菓　二京菓　杏仁茶　四飯菜湯

十員包埋　菜晏粥十位　各色酒六壺　紅瓜子四碟　檳水在內

○六大碗
蚧蓉生翅　燉陳皮鴨　滴湯魚肚　菊花鱸魚羮　炸子乳鴿　燉燕鷓粥

○六熱食
炒奄川樅　煎明蝦碌　雞蓉唐好　杏仁雞丁　雞皮如耳　京了黃菜

點心二度　八圍碟　四飯菜湯　杏仁茶

八員包埋　菜晏粥八位　紅瓜子四碟　各色酒六壺　檳水在內

○四大碗
雞蓉生翅　瑤柱燉鴨　桂花魚肚　菊花鱸魚羮

○四熱食
炒奄川樅　雞皮如耳　杏仁腎丁　雞蓉唐好

點心二度　六圍碟　四飯湯菜

六員包埋　茶晏粥八位　紅瓜子二碟　各色酒四壺　檳水在內

○四元包埋
瑤柱燉鴨　生炒海鮮　炸子乳鴿　清湯魚肚　杏仁腎丁　菊花鱸魚羮　雞蓉唐好　伊府麵九寸　熱葷二碟　生菓二碟　紅瓜子三碟　各色酒四壺　香茶六位

○三元包埋
韭王鴨絲　生炒海鮮　燉陳皮鴨　生蒸乳鴿　什錦海參　菊花鱸魚羮　伊府麵九寸　各色酒三壺　紅瓜子二碟　香茶四位　冷葷二碟

○二元包埋
燉羊頭蹄　生炒海鮮　桂花魚肚　生蒸乳鴿　杏仁腎丁　伊府麵九寸　各色酒二壺　紅瓜子二碟　香茶三位

檳水日局另計每位六分　檳水日局另計每位六分　檳水日局另計每位六分

光緒卅一年　十月廿二日　品芳酒樓啓

特別爆竹廣告

本號開張數十年專做上等炮竹加重藥料快引挑選幼滑紙張鮮明訶曉久已馳名中外如有　貴客光顧者請函交本港新市街生利打包店若衣街松和什架店轉寄便妥

光緒三十一年十月初七日　三五日

開巧游永記主人謝乙泰告白

江南賑捐特別告白

啟者此次江南賑捐經本局總辦溫觀察親赴江甯稟奉　周督憲牌發現□并按照現行捐例格外通融辦理以期利益捐生其便宜妥速之處實非[illegible]可[illegible]志報捐者請來局詢問章程可也此佈

光緒三十一年十月十八日　[illegible]

經辦江南賑捐中國日報港局謹啓

廣東廣州船泊永樂碼頭

啟者本公司　廣東　廣州　輪船準十壹月初伍日起改泊永樂街口永樂碼頭附貨搭客統新移示此佈

光緒三十一年十壹月初二日　十二[illegible]

元安　兆安　輪船公司啟

同胞會煙者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟為世界之日銷品自互市通商以來外洋之輪中國每年銷萬萬數誠為一大漏卮[illegible]織我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤為純厚第商者未得製造之良幸僕于是考究良法專用本土上等烟葉製成有除痰滋之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤為烟中之極品凡我同胞嘗試之便更願我同人從此類推勿失天然之利權此不獨土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣從廉照訂各欵價目列左

五十枝庄金嘴錢合三星嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴錢合仙桃嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司雞嘜新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嘜每包價銀五仙

兼辦各[illegible]烟絲切熟烟發行　發行額外相宜

發行處
一寄省城專壽里昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌號發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售

總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年九月廿九日　第二由

廣東烟廠宏濟烟草公司總司理人雅香氏啟

寶鑑

[illegible]街第十一號陸[illegible]有限公司[illegible]一號起至現時[illegible]亞歷山道十四號及花園[illegible]

英一千九百零五年　五月　十三號啟

毓安輪船有限公司收盤告白

啟者本公司遵照英一千八百六十五年註冊有限公司則例第一條之第一百三十款定於西曆本年十二月八號即華十一月十二日十二點半鐘請各股東在本港永樂街門牌二百二十九號本公司寫字樓集會敘會將本公司收盤所沽物業數目現下情形如何呈上展覽如有不明收盤核數人可當面解明並額外倡議本公司數部紙張並收盤核數人等如何處置特此佈聞

光緒三十一年十月廿七日

收盤核數人　謝灼三　余[illegible]生　謹啟

廣州府新甯縣築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新[illegible]舊年始得築邑內鐵路由新昌至斗山[illegible]欲[illegible]商[illegible]計長二十[illegible]經邑紳[illegible]詳細章程[illegible]親往[illegible]國會由[illegible]招[illegible]股[illegible]現在[illegible]萬員到港[illegible]經[illegible]候築[illegible]路工[illegible]又擬[illegible]增築[illegible]各縣[illegible]路[illegible]期[illegible]通[illegible]山幹路[illegible]以本[illegible]紳商公同[illegible]開招股份[illegible]八月廿一日禮拜[illegible]現[illegible]會山[illegible]貴邑[illegible]收[illegible]股[illegible]員另[illegible]銀三毫[illegible]列[illegible]續拜[illegible]收一次[illegible]一點鐘開收一點鐘止[illegible]將銀付貯上海[illegible]打銀行出息[illegible]如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利息[illegible]公[illegible]閱看章程所報股份并無洋股合併聲明[illegible]之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份[illegible]據

○督理收銀紳商姓名開列

陳天中翁[illegible]隆　馬受之翁永義昌
[illegible]伯翁華盛公司　黃[illegible]翁[illegible]源昌
伍煦榮翁三盛合山庄　李耀[illegible]翁[illegible]昌
麥[illegible]廷翁裕盛隆　伍[illegible]廷翁[illegible]
陳[illegible]活翁華興隆　雷[illegible]翁[illegible]
譚[illegible]三翁[illegible]祥盛　朱[illegible]翁[illegible]
劉[illegible]翁聚盛　余[illegible]濟翁[illegible]舖
鄺[illegible]翁[illegible]昌　趙[illegible]翁同福盛
李煜棠行永利源　余炬中翁藝華興
甄乙黎翁萬和生　黃德仁翁紹配

光緒三十一年八月廿三日　[illegible]

寓港甯邑商務公所謹啟

六安茶發售

啟者本春字號向在安徽提選頭春雨前嫩芽正地道六安茶運至香港洞福泰代售佛山各行亦有分沽素蒙　貴地見賞更加親督製造久已中外咸稱　有曾辦劣茶者貪圖射利以假亂真哄騙主顧　諸君採辦請試我茶味幽香消疳解渴能爽精神賜顧者須認明雙獅嘜上　漁舟記圖章方真庶免魚目混珠為此佈

光緒三十一年　十月　初五日

新安郡南李潤春號記謹啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆連工包料並專辦包工上落各欵大小件貨物與搬運傢私等件保險失快價甚相宜如蒙賜顧請移　玉步到源西街六號面議是荷

本號德律風第四百三十九號

乙巳年　九月初五日　Tye & Co.　曜華謹啓

新近金鐘表首飾選行

本行設十年來向辦上好金銀鐘表寶石首飾貨現價實中外馳名今遷往大鐘樓望海必打直街右手便　諸君光顧移玉步

一千九百零五年　八月　廿一號

羅近拿謹啓

拉薩剌[illegible]名眼鏡

啟者本行新到各式眼鏡多年凡有水晶明石其能透光過視者親自試驗考驗揀其透力九近視遠浮者制法為鏡定以原質量其滲究實而不視眼珠無論年高年幼有[illegible]視物難[illegible]者各國英[illegible]恰稱英倫至各國病爲眼疾近燈火太多之等勞眼力致有眼瑕視物不真者亦宜[illegible]首[illegible]晶鏡補助竟其視物如常夫眼鏡之爲物[illegible]光[illegible]

此欲[illegible]須計[illegible]光[illegible]乃能奏效[illegible]多年閱歷深得製鏡之[illegible]法[illegible]分其[illegible]眼[illegible]用[illegible]先驗[illegible]眼中花影[illegible]近視[illegible]眼試驗[illegible]英原[illegible]小數[illegible]何致試用[illegible]至透光[illegible]度[illegible]分[illegible]至合[illegible]透光[illegible]然爲[illegible]本[illegible]眼鏡久經中[illegible]

西[illegible]商[illegible]士[illegible]賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙[illegible]各[illegible]國[illegible]頌[illegible]稱用本號寫字樓內設有機器車計時候造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港大酒店傍書信館對門富面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　大號

啊晶洋行謹啓

更正遺失銀單

啟者弟于光緒乙巳年十月三十日有銀壹千元正附貯香港文咸街新安銀號發回收單存據該單係廣字一千零五十八號該單即日不知在何處遺失經已報知新安銀號蒙銀安將銀一千員交弟收回倘日後搜出有該單抑或別人執到均作廢紙特此聲明此佈

光緒卅一年十一月初一日

香港永樂街廣泰隆號李星衢啟白　[illegible]

上等雙千里鏡發售

啟者本行常有來發兵及男氏上等雙千里鏡最合遊覽水師官軍觀戲或遊山者均可合用價格極實諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買爲要此佈

乙巳年　六月初八日

代理人烏利文謹啓

庶和堂[illegible]化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘香不寒不燥不瀉凡瘡必解自從開胃[illegible]解[illegible]年近日毒入肉骨四肢[illegible]花柳疳疔雜症無難服之可保孕婦可服[illegible]治酒濕[illegible]精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒[illegible]均[illegible]奏[illegible]外單採買另有[illegible]久貯不壞○[illegible]近採買[illegible]可隨時代製[illegible]解毒[illegible]至[illegible]之症[illegible]保[illegible]

庶和堂秘製淋濁止痛丸

本[illegible]論另[illegible]傳染花[illegible]酒濕敗精五淋等症均能[illegible]刻見功且無辛苦[illegible]醫之癥又能扶元固[illegible]特別之一第藥也服後精神[illegible]奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一[illegible]非比尋常之[illegible]

萬應化痰膠　白濁止痛丸　增元止遺丸
調經止帶丸　消痔消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號廣近中環水車館

佛山監製人吳鑑清謹啓

聲明告白

本堂子孫衆多防有不肖者在外間瞞取貨物或揭借錢財担保等件係經手人是問不得向本堂鄒秀齡梁煥討問特此聲明免至後論

光緒三十一年十一月廿一日 咸靈頓街卅三號鄒順泰堂鄒秀齡梁煥謹白

寧邑鐵路公所

（十月廿六七日第十一期）

新寧 狄海樂郊里余裕安股銀五百元
又 余瓞和股銀二百元
又 余欽和股銀二百元
又 余裕櫳股銀二百元
又 余裕祥股銀一百元
又 余裕衍股銀一百元
又 余合和股銀五十元
潮境大坑村黃肇海股銀二百元
狄海東溪里余醇章股銀二百員
又 余景中股銀二百員
又 余錫中股銀二百員
又 余乃中股銀二百員
又 余□中股銀二百員
狄海潮聚□余溫中股銀五十員
南邑 九江鄉黃前□股銀五十員
番邑 黃埔鄉鍾冠生股銀五十員
新寧 西樂里廖滋光股銀五十員
蛋家塘村何燕美股銀五百員
區邊村余致和股銀一百員
區邊村葉子溫股銀一百員
寶賢村伍鴻永股銀二百員
寶賢村伍聯德堂股銀五百員
三水 得村鄉何樂彤股銀一百員
南邑 仙溪鄉陳道生股銀五百員
仙溪鄉陳福慶堂股銀二百員
新寧 大塘牛路袁保艮股銀一百員
新寧斗洞銀排地伍耀昇股銀五十員
廣海仁和里駱榮有股銀二百員
滘湖村李祐豐股銀五十員

是期共收得銀五千二百五十員正
（即附揸打銀行）
通上期合共收得銀四萬八千四百三十員
乙巳年十月廿九日 寧邑商務公所啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極哪機器造作餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理經銷惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年七月初七日 布
香港中環代理人先施公司啓

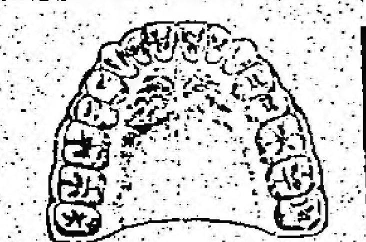
寧邑鐵路公司

十月廿八廿九三十收第十二期股份列

新會 河清村陳以函股銀五十元
又 陳以穗股銀六十元
又 陳華侎股銀五十元
梧村李庚股銀二百元
新甯 橫水石堂村劉學約股銀二百元
又 劉學親股銀二百員
又 劉倍惠股銀二百員
上澤美隆里梅友□股銀一百五十員
又 梅友穠股銀一百圓
又 梅友積股銀一百圓
儒林蓮溪里余達亭股銀二百元
石板潭長樂村黃廷瑤股銀五十元
洞口謝邊村黃啟祥股銀二百元
岐背村余鴻袁股銀五百元
又 祿璟煥股銀五百元
塘面河木□里雷炎學股銀二百五十元
又 雷業學股銀二百五十元
又 雷學鋭股銀五十元
又 雷焜學股銀三十元
塘面河銘龢村雷丹巖堂股銀一百元
西樵馮村鄉馮昌盛堂股銀一百元
新寧 古逕村梁裕遠堂股銀五十元
南邑 石板潭長安村黃世榮股銀二百元
同上 黃傳熠股銀二百元
順德 高村鄉何大昌堂股銀一百元
順德 高村鄉何耕心堂股銀一百元
順德 高村鄉何永壽堂股銀一百元
南邑 獅子營嶺鄉譚叙英堂股銀一百元
譚林德股銀五十元
四會 清溪謝樹德堂股銀二百元
新寧 海宴黃旗塘村梅增壽股銀五百元
又 梅宗器股銀五百元
又 梅宗𤇍股銀二百五十元
又 梅宗堀銀二百五十元
又 梅□全股銀二百元
海宴山嘴豐樂村朱□光二百五十元
海宴石榴坑村雷學焜股銀二百元
同 雷學燦股銀二百元
朱洞朱耀贈股銀一百元
端芬石椅墟村梅□熾三百五十元
端芬山后村梅□耀股銀一百元
南海 佛山黃德儉股銀五十元
又 黃德勤股銀五十元
又 黃德節股銀五十元
又 黃德孝股銀五十元
又 黃德思股銀五十元
又 黃德智股銀五十元
又 黃德禮股銀五十元
同 黃德義股銀五十元
同 黃德仁股銀五十元
同 黃德廉股銀五十元
同 黃永全股銀五十元
同 黃永成股銀五十元
同 黃永亨股銀五十元
同 黃永保股銀五十元
同 黃永祥股銀五十元
同 黃永發股銀五十元
同 黃德樂股銀五十元
同 黃德安股銀五十元
同 黃德穎股銀五十元
同 黃德和股銀五十元
新寧 那仁堡鳳陽里黃求盛股銀五百元
那仁堡南樂村黃求煒股銀四百元
同 黃求翼股銀五十元
水合里鄭標維祖股銀三十元
同 鄭標之股銀二十元
洞口里長海村黃瑣傳股銀一千元
理四新園村鄭鏞垣股銀二百五十元
理四新園村劉德梅股銀五十元
新會 陽朗彬股銀一百元
新寧 禮邊村李聖坤股銀二百元
香山 梁郭氏股銀一百元
雍陌鄉鄭友堂股銀五十元
番邑 黃埔鄉宗蔭里馮聚嶺股銀六十元
甯邑 淡村虎山村余昌根股銀五十元
洞口塘口村黃杏薄股銀五十元
浮石村趙雄盤股銀二十元
荻海新莊村余表進股銀一百元
橫山頭鳳翔村謝朝澤股銀五百元
六村朝陽村陳垂炯股銀壹百元
陳明熾祖股銀一百五十元
同 陳肇遠股銀二百元
同 陳傳遠股銀壹百元
今 陳盛遠股銀五十元
全
南海 蘆塘村吳間禮股銀三十元
黃楠涌鄉吳鈞詒股銀伍十元
順邑 馬滘鄉黎應華股銀伍十元
南海 鹿塘鄉吳吉孔股銀伍十元
仁和里陳修昌股銀五百元
同 陳業俊祖股銀壹百元
冲朝里陳卓仁堂股銀五百元
寧邑 泡步村陳鴻德股銀伍十元
海宴鄺敬炤股銀二百元
蕭村蕭由百股銀伍十元
蕭村蕭謙益堂股銀伍十元
象牙灣村蔡亦偉股銀伍十元
同 蔡深劍股銀十大元
同 蔡深撫股銀一百大元
同 蔡深拱股銀一十元
同 蔡社穩股銀二百七十元
白沙北坑村黃欽昌股銀三十元
廣海北江村趙謙光堂股銀一百元
趙祝堯股銀五十元
番邑 琶洲鄉徐益之股銀三百元

是期共收得銀一萬五千二百二十員即附揸打銀行
通上合收得銀五萬八千三百元
乙巳年十一月初二日 甯邑商務公所啟

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士 台盥鳩築有牙患經多人代鑲俱久精良惟鑲牙先生再鑲假若生成况價廉術美牙科之聖手也弟感佩真名醫感謝登報端聊寫鳴謝俾牙患者知瞬敬於 先生也敬叩 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年大月廿四號 香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

成安輪船公司廣告

啟者本公司買之英京火船茲定期本月初九日開禮拜日開行船上客位通爽招呼妥當

逢禮拜日上午八點半鐘由港開行往澳門
逢禮拜日下午七點鐘由澳開行返港
（港澳客脚列左）
頭等廂房來回每位三元 每位單頭收式元
西餐樓每位來回收式元 每位單頭收壹元
尾樓每位來回收銀五毫 每位單頭收三毫
唐餐樓每位來回一元半 每位單頭取八毫
大艙每位收銀一毫

逢禮拜一三五由港下午九點半開行上省
逢禮拜二四六由省下午五點半開行返港
（省港客脚列左）
頭等廂房每位收三元
西餐樓每位收三元 唐餐樓每位收一元半
尾樓每位收銀八毫 大艙每位收銀二毫

光緒三十一年十月初八日
香港上環永樂街門牌一百一十五號和發成內成安輪船公司總司理人李石朋謹啟

特別廣告

啟者本藥房開設於中環大道中第二十二號門牌即香港大酒店對專運面各項原庄西藥並延化學師精製西藥膏丹丸散自販外國香水香料藥酒藥油藥餅藥水及中西婦女所用之脂粉香水等物發售額外價廉另有西醫師每日下午三點半鐘起至四點半鐘止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告俾求醫諸君利便知所問津焉 德律風三百四十五號

光緒卅一年十月二十日 中西大藥房啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白

啟者先夫劉蘇原日沽有租卑厘臣門牌十一號萬安隆水菓井接辦外埠生意股份計由壬辰年四月吉日起至乙巳年十月三十日止今將該股份盡與萬安隆公盤承受經已交易清楚倘日後生意盈虧一概與退股人無涉此佈

光緒卅一年十一月初一日 劉袁氏謹白

告白

公啟者大道西門牌一百九十五號有莘新衣店司事人關仲流因生意不前欠賬太多比於十月廿八早出門至今未見回店未知去向故本店各件請各賬客齊集衆議允肯將存下貨物經衆點明五百一十二元舖底傢私什物在外銀一百五十員變賣該項多少盈縮此項成數均派特字佈聞

乙巳年十一月初三日 港省各欠戶等仝啟

新甯鐵路公司佈告

啟者甯邑鐵路公司前經佈告訂期十月三十日止截收股份銀催現接各埠來函尚有許多股份掛號求展緩期是以集議訂於十一月十五日開收一次廿九日開收一次以爲止截日期諸君欲交股份銀者照常請至三盆二樓交本公司照收便妥幸勿觀望

乙巳年十一月初一日 甯邑商務公所特啟

告白

啟者租卑厘臣門牌第十一號萬安隆水菓井接外埠生意向日劉蘇沽有股份今由伊妻劉袁氏伊子劉容將劉蘇名下股份計由壬辰年四月吉日起做至乙巳年十月三十止退出由本店承受經已交易清楚倘日後萬安隆生意盈虧一概與退股人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年十一月初一日 萬安隆謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號 總司理人士勿錦謹啓

廣智錄

乙巳年拾一月初五日 附錄

挽諸有勝須謝假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁赤濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號卽昆極左鄰第四間

張大鵬始創扶元捷妙藥

此散專治[illegible]法有益眞元開胃[illegible]花柳各症限一料痊癒愈收功甚速有[illegible]天[illegible]

生華佗張大鵬 老手醫花柳

包醫淋症限日全愈另列止白濁三日醫疳疔五日消苦菜二日愈骨痛三日醫痔瘡半月

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼絲大小錨鍊花旗水泵船上用器具及船務局製造局物料 一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷 二十七

壬寅年 十月 廿四日 一 怡記號謹啟

美地身軟欲墮一手把其曾拖之行曰集辯已死可自行毒路急促返家遂相扶掖踉蹌而去集臥地上自以衣包裹傷口忍痛匍匐到己家扣門妻與二子早已寢息聞扣門聲急齊起啓關集爬入倒臥地上聲如牛喘其子以爲醉也欲扶之登床上集搖手止之曰休近我我命將絕可謹記我言馬蘇侯夫人布郎毒蛇利毡尼之女馬利安汝輩如善用我言剛柔相濟則一生喫着不盡矣特爲此言故捱痛到此須緊記之爾有法郎一萬八千埋於言未畢即大呼一聲而絕

李覺出身傳　廿七回　二百十八　香港華字日報刊　複刻必究

廿七回終

敬送新書

中國者亦以此爲最先最寰痿疾防患自然無書佐愈之後不須佩用○山何醫士所著天然健體一書增訂改長爲電學最善之本詳言天然之法能醫自病又述電氣從何發見並有掘要良言示老少男女以康強延壽之方此書附有辭書均譯作漢文電帶價目辨亦書內如欲取閱者請將姓氏里居織達自然奇送不索分文○山何醫士靴橋力是電帶能治腦筋肾肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便處急吞骨經痛風濕四肢痲木脚氣症痛失陰陽元力遺精瘋癱未老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛暈眩風寒胎前產後小產血山崩子宮虛弱經前經後復痛月經不調過勞酒色過瘦洋煙癖癆等患甚而險怪雖症藥石無盡有電帶亦可奏效

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已開遍年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者○山何醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出傳於遠東及

論書

山甸電氣公司主人鑒巡復者前校來函並承寄下靴橋力是電帶具此帶專治身體厚務風濕[illegible]痛癱換頭氣等症凤於歐美日本馳名屢經試驗等由本部盛具見將貴公司製造務巧於[illegible]生發痛之法恐心諮求深爲佩慰茲下影帶如法試用果效驗現向需購買八具即乞照數寄部該信容當照總專此布復並須日祺 兩廣總督部堂岑啟

山甸電氣商會台鑒敬逕復者前承[illegible]到[illegible]橋力是電帶一副當經施用功效方見服弗諉足徵貴會敝造精美無事不認貢考求有神益用此帶助益身體尤爲創務獨得之貴富即廣公傳揚以期大彰功效而貴會商業日命攜光進步快慰頁深專此布復[illegible]達快順頌日祺 江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲光顧祈請賁臨 倘附綫來諭寫明姓名里居尤要（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緒卅一年　月　廿　日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓 山甸電氣公司謹啟

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八街）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路二百一拾號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日 省港禪貴寧堂馬百良謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾二號面商是荷 光緒卅一年八月十八日 明生號謹啟

雜志

在山泉詩話　蕭伯瑤

余家與楊椒叟鶴洲草堂只隔一小溪里居時日相過從唱酬殆密者何一山蕭伯瑤兩丈及海幢寺僧寶筏道伯瑤客潮州一山赴閩余更遠游海外矣伯瑤有寄懷椒坪一山蘭史贊公二律云故鄉回首海千秊唱到停雲漸不禁花塢別離吟杖久竹林孤負酒爐深餘年他日重携手客思何時一表心猶有山陽無限感鵝潭空憶碧溪臨三山湖上浪翻銀黃木灣通鱷渚瀕不死嘗無歸里路再生寧有識荆人白頭泉我騰相憶青眼餘君尚倍親惆悵泥鴻終滯迹幾回涕淚隔江脣二詩哀感沈摯不忍卒讀今椒叟一山贊公俱歸道山存者只余二人而伯瑤垂老未返且年將七十不知何時得見舊日黃鵠舸雞訂期重過也

談藪

羊石游蹤錄　耕雨溪館

館在獅山藥公祠旁南海葉蔗田戶部（應揚）建水曲堂寬紅渠萬柄今遺址俱沒惟有耕霞溪館集帖爲曆古家所珍收耳相傳陳棠溪禮部（其昆）有集宋詞句爲聯云等閒孤負年光看綠淨飛毫翠涼庭宇何人重賦清景待三生杜牧前度劉郎

雅謔

朱子註書無當　漢上消閒錄

朱紫陽註四書既畢捧論語註詣闕里將呈諸孔子既至門下遇仲夫子朱婉達來意仲夫子先索觀朱註至由之瑟奚爲於某之門註仲夫子不說謂之曰子性稍躁後得夫子教育日漸變化一日鼓瑟已非常調夫子喜不自禁非斥辭也子乃謂我有北鄙殺伐之聲果係當日私聽乎抑係後來懸揣乎朱不能答而冉伯牛至索觀其註至伯牛有疾註亦不說曰自牖執其手牖即戶也師生情重入戶而執其手以示親愛豈由窗外而執手乎由窗外而執臥病在牀者之手雖我師兩手長過膝恐亦伸不到如此之遠至謂我病謂癩當時醫生已死何從對證朱又不能答高柴至閱至柴也愚註見註中有流血三年句大笑不止曰你老先生又說痴話了請教泣血三年血管中所藏之血豈不要枯麽人受父精母血那裏經得三年泣血之久麽朱見勢頭不好倉皇而返

香港文咸東街 **李占記**

新製時款金表白金閃表千里鏡各款時鐘電氣天文鐘暑表

請看廣告

（新到日本第壹名班化學法戲）

戲目雖多難得特別歐亞兩洲居然巨擘今有新到日本名班所演化學弄法活動異常確乎其趣與各國之舊戲不同寶球中之犀有天下無雙第壹巧手名師有千百像之變化經在各埠演過蒙 仕商大加贊賞今初到港設在中環街市對面擇地帳棚日夜椅席分陳座中雅潔令看者之歡心使男女之可觀欲廣乎新見識者幸勿吝玉（准本月廿六晚開演）

日由一點開演至四點鐘止

晚由六點開演至捌點 由九點至十壹點

日演壹次 頭等每位收銀伍毫 二等每位收銀三毫 一等每位收銀二毫

晚演弍次 頭等每位收銀伍毫 二等每位收銀三毫 三等每位收銀二毫

乙巳年 十月廿六日 班主竹中新藏謹啟

告白

啟者伍明美向在德輔道廣生成金山莊貿易曾在本公司買有人壽保險今聞伍明美經已身故凡有親屬應領保險之項者須于壹月內到本公司掛號如有担保妥當本公司照交逐此佈

一千九百零五年 十一月 四號 香港永明人壽保險公司謹啟

聲明告白

啟者本公司現買受宏合公司之恒心輪船壹艘准期本月十五日以前交易至該輪船從前有無欠各家貨項揭項會項及按揭等情請所早日與該輪船舊人理明清楚一經交易之後概與新承買人無涉先此聲明以免後論此佈

光緒三十一年 十一月初四日 買受恒心輪船保安公司啟

告白

香港中環街市門牌七十五號廣永源雞鴨店陳品志圖別業將自己名份生意頂與股內人怡和堂承受已於十月廿八日兩家清楚日後生意與隆與陳品無涉此佈

乙巳年 十一月初三日 承受人怡和堂 退股人陳品 仝告白

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛爐波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈 光緒廿九年 七月 廿八日

架剌威治燕梳司理人鄭和新謹啟

欲知詳細請問本拍賣人便得
千九百零五年十一月廿八號拍賣人[illegible]勿啟
選上等靚貨依期交所無悞也
乙巳年十月十一日 眞光公司啟
總司理人新旗昌洋行謹啟
乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啟

德源

更正告白

專辦映相藥料干片
并影手映快鏡射穴
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠貨價無誤

[illegible]
德源謹啟

承頂告白

啟者香港皇后大道中門牌五十三號元和洋衣店各股東志圖別業自願將鋪內所存之貨物傢私招牌頂與利成堂承受准於十一月初七日交易清楚倘日前元和號有定下各行未到及已到未出之貨數目轇轕未清俱歸舊人支理清楚與新承人利成堂無涉自交易之後仍用回元和字號日後生意盈虧與舊人無涉先此聲明以免後論

乙巳年十一月初一日　承頂人利成堂　出頂人元和號

吉鋪[illegible]賃

啓者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號有樓下鋪面招租如合意者請到本棧面商價甚相宜

光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出轎一元二毫早夜倍貲不論

光緒卅一年八月初三日　黃琪石醫啟

香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港闔行客棧現因港例須行各客棧領有牌照限地居人不能作客過額兼之港地鋪租魚肉疏菜貨物等件俱皆異常騰貴非增價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩膳每客每日收回伙銀七毫正如蒙貴客光顧伏祈如數賜足是所切禱專此佈聞

乙巳年九月廿一日　香港廣肇客棧行啟

小輪拍賣

茲本拍賣人欖勿承命定於一千九百零五年十二月四號即華十二月初八拜禮一日正午十二點鐘在柏力埔頭將小輪船德建"DAKIN"當衆拍賣此船是九龍船澳所造

計　長五十尺　闊十尺　深五尺六寸
機器花塔雙大盆　速率九英里一時

欲知詳細請問本拍賣人便悉

千九百零五年十一月廿八號拍賣人欖勿啟

寶路有限公司

亞力山打屋

註册火爐

高	濶	每座	每半打
三十六寸	三十六寸	十元	五十五元
三十四寸	三十二寸	陸元	三十元
三十六寸	三十六寸連磚	一十七元半	一百員
三十六寸	三十六寸連磚	上好每座二十四元五毫	一百四十元

以上各欵現銀俱計九折

乙巳拾月廿一日

承銀主命當衆明投

啟者曉士及侯輔兩君承命準於一千九百零五年十二月四日即中歷乙巳年十一月初八日禮拜一下午三點鐘在雪廠街其拍賣館內將在地基册註册作爲內地地基第五百七十六號及種植地基第六十五號之貴重承批產業作一單當衆明投此業係西摩道第四號門牌另現在建造取名　其隣些士乾之屋一間以上地基合計面積壹拾萬零三千四百五十平方英尺地稅共該銀八十八員投買情節以及章程可問本賣主律師或拍賣人取閱此佈

香港一千九百零五年十一月廿三號

乙巳年十月念七日　狄近陸賈　狄近　合館謹啓　德輔道中一號

新張實不二價

香港真光公司

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國私鶯絲毡色珠被鵝絨被男女絹遮手巾線襪笠衫香水香梘膠鞋膠靴各欵絲巾餅菓餅干及所有男女日用各物一概俱全均由各埠親自選辦務以貨眞而價不二確乎童叟無欺婦孺均全一體如蒙貴客光顧請認門牌地步或寄銀取貨亦必格外揀選上等靚貨依期妥附無悞也

乙巳年十月十一日　眞光公司啟

辯明告白

茲閱十八日華字日報有羅伯恕告白一則謂與昌號乃係伊與簡宇合伴仝做與弟無涉等語竊思與昌原係宇號帮襯無招牌亦無合同股本俱是接成二意然後與行家買貨因應交客貨物則隨買隨項則隨收隨支茲利則逐帮清算向皆三份均沽有伯恕均畀字跡爲據經歷兩年餘均無異議証料竟於九月廿五日鄉旋羅伯恕見是帮沽與建隆之貨滿到頗深竟登報謂弟非與昌之股東殊不知沽與建隆之貨係弟經手向聚昌買入由柴盛昌代認給部該銀一千零二十八元一毫四仙有該號賣手譚爵卿兄爲証現欠聚昌數尾式百餘元尚未找結今伯恕竟謂弟無份其存心已可概見但此區區溢利有餘兩弟亦不計較而名譽尤關迫得瀝情剖白俾各行友知事之原委免爲所悮也惟建隆所欠之貨項務要三人一齊簽字收銀方爲妥當否則乃係自悮特此辯明

乙巳年十月廿九日　陳美初啟

香港上海置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間貿業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由首五年扯計獲息在二分大厘之譜視別項積聚公司爲多於是土商知其穩足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初十日
香港總理西人[illegible]
分局代理人　胡炯堂

鄭肇春

西法牙醫

弟曾在外國著名牙科大醫院牙科學卒業十餘載之久該醫生牙科名揚港內歷蒙環球弟雖稱其藝至所醫牙症及鑲牙拄牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脉部筋絡次序照繪報端以表其一斑之瓌寶貫于一身之圖祭矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面　諸君光顧請移玉趾

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方熟膏鴉片煙系利權乃係將本求利公然交易徃因有人時常私煙入香港界內以圖射利倘此有損碍本公司之利益若不設行嚴緝[illegible]接踵效尤倘如有人探出買賣跡者所[illegible]至本公司寫字樓司事人面稟報知[illegible]致本公司亦可稟明寫姓名住址俾本公司親往知貨然後派巡丁往拿送官究辦將所獲之欵有繳者即抹一半給賞與人如係出者自將所獲之私煙由本公司大班當面估値會勸給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年五月十七日
振裕興公司　陳瑞麟　余[illegible]　謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵用僞油混充圖利悮人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一鋪在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悮

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
麋茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科同春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

告白

香港郭公司

香港郭公司由英國辦來之蓮花托彈弓自埋遮比別家額外價廉物美港澳省洋貨店均有發售（電話伍百壹拾伍號）

乙巳年十月初一日　代理處與隆街成安啟

青洲緣棉坭有限公司

砵倫緣縣坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員七五
袋載淨重式百五十磅由局出貨每袋價銀式員八毫

一千九百零五年十月二號
總司理人新旗昌洋行謹啟

怡園告白

本園經在跑馬地蓉家村之左即怡園開張常有西菜茶水點食日夜預備以待游客停車馬飈園內有山園[illegible]如碧玉園屏風可二十餘畝又引導山泉作水池亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之館爲專日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲到園者各欵任車者可往上環杏花樓對面志昌號打鑼館鳳便可告知龍飛馬房德昌號[illegible]中增設煙火燦若星球春夜買風最極勝　諸君盍往游乎　○德輔風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年四月十七日　怡園主人謹啓

源安洋面火燭保險匯兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外圍各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理匯兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程安協規矩從衆　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理館君接辦爲冀青是荷此佈

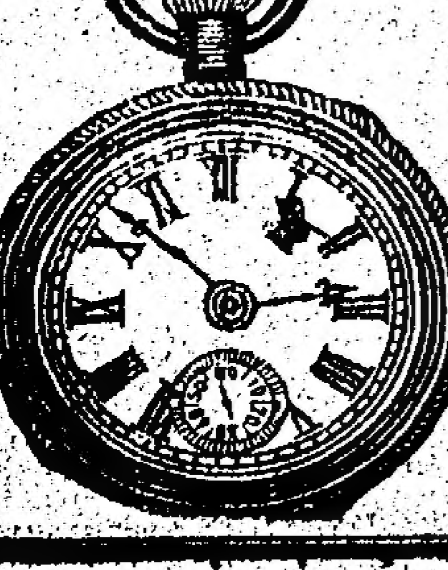
光緒三十年四月廿五日
總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年八月初三日
賀臣史篤士及孖士打律師啟

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又袊頭金完表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家惟由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買爲荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

香港華字日報附張

光緒三十一年 乙巳 十一月初五日

大英一千九百零五年十二月一日 禮拜五

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船會社

凡有搭客往歐洲各國大呂宋埠亞打等埠
又如搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接可由火車前往

花旗及東西輪船公司各船開行日期列

○急狄 准十一月初五日開行
○西伯利 准十一月十九日開行
○蒙古 准十二月初二日開行
○毡拿 准十二月十一日開行
○多力 准十二月廿五日開行
○滿洲 准正月初二日開行
○高麗 准正月十三日開行

東洋汽船會社船期列下

○美洲丸 准十一月十一日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船船上人員均以禮相待飲食茶水床鋪一概妥當茲將搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵崙 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲參及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車載往至頭號二號房位及轉驗船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船載到埠安善無誤凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物本同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人門牌地步內載貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司代取印稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人 [illegible]

大阪商船會社

准週常月往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門福州埠 ○地思馬 准十一月初九日開行

往汕頭廈門福州上海 ○安平九 准十一月十六日開行 ○大利金 准十一月廿八日開行

前往汕頭廈門淡水埠 ○大義丸 准十一月十四日開行

前往汕頭廈門安平埠 ○非利左平 准十一月十七日開行

前往油頭埠 ○安平九 准十一月初十日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無快且通船配致位寬麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉啟十二安春貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○遜剌 往日本域多厘打金麻等 准十一月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啓

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○海殿 往廣州灣赤坎硇州等埠 准十一月初六日開行
貴客附貨搭船者請至本公司面議價脚相宜此達
與泰船務公司啓

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○意打架 往海參威埠 准十一月初五日開行
○利伊士 前往夏威北埠 准十一月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
咸北輪船公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○安化 往日本域多厘些路打金麻 准十一月初五開行
○宜昌 前往上海埠 准十一月初七下午開行
○松江 前往伊路宿務埠 准十一月初九日開行
○直隸 前往神戶長崎埠 准十一月初九下午開行
○岳州 前往上海埠 准十一月初十日開行
○德安 前往小呂宋埠 准十一月十一日開行
○長沙 前往神戶埠 准十一月十三日開行
○長沙 前往雪梨新金山等 准十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務蕪梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○降生 前往小呂宋埠 准十一月初五日開行
○恒生 前往上海埠 准十一月初六日開行
○福生 往星架坡庇能卡剌吉打 准十一月初六日開行
○巴林高打 前往石叻庇能仲光 准十一月初八日開行
○茂生 前往山打根埠 准本月初九上午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海昌 往廣州灣赤坎硇州等 准十一月初五早開行
貴客如欲搭者船附貨請到本公司面議價脚相宜此佈
興和船務公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本温哥華埠 准十一月十六正午開行
○中國王后 前往上海日本温哥華埠 准十二月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司啟

啟者茲有堅固快捷火輪船名
○刁加倫 往星架波庇能等埠 並搭女客 准十一月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
南泰合記謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○美利乘大 往些路順經上海日本各埠 准十二月廿三正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓

往鎮江

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名衣歪打那准十一月初五日開行往上海埠貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈

乙巳年十一月初三日 禪臣洋行謹啟

往砵崙旗花各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞力干拿准十一月十四日開行前往神戶橫濱砵崙轉載花旗及烏約各埠貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈○襯高麼打 准十一月廿六日開行

順昌輪船公司啟

往長崎海參威

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名伊他加准本月初五日開行往長崎海參威貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議

乙巳年十一月初四日 禪臣洋行謹啟

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南腿南北茶酒皮貨信豐香酒發客貨美價廉貴客光顧請移玉至荷

光緒三十年閏四月 五月廿一日 永樂街廣[illegible]

太平戲院

初五日演[illegible]年班

日 ○正本 五虎平西 ○特色出頭 斬三妖 大演紙紮各色人鳥 大放泰西五色烟火 大演弄法新出奇戲

夜 貴妃床收銀三毫 對號位收一毫 椅位收錢五十 板位收錢二十

重慶戲園

初五日演國豐年第一班

○正本 寒鴉噪鳳 小生亮靚才仔首本
○續演 三氣王御史 蘭仔靚倫首本
○出頭 與佛有緣 表爺琴心公爺創首本

日收 貴妃一員 對號一毫半 椅位七十 板位三十
夜收 貴妃一元四 對號二毫 椅位一毫 板位四十

梅花集古

潘鴻軒先生梅花集古詩一百首七[illegible]皆集古人詠梅句[illegible]之天衣無縫久與[illegible]之雋香易集同精[illegible]監寄作茲得[illegible]寄到代售每部式[illegible]書到無多幸勿失之

華字日報[illegible]

選寓告白

西營盤[illegible]遷至[illegible]丹利街[illegible]十八號[illegible]早與仍在[illegible]福近街[illegible]廿一號[illegible]此佈 關心[illegible]

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海口海防埠 准十一月初五日開行
○喜連利 往海口會安新州埠 准十一月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
上環代理人源昌利[illegible]

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○金邊 前往西貢埠 准十一落貨初六日開行
○提岸 前往西貢埠 准初一落貨初八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內鴻興公司

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
○台灣 前往西貢埠 准十一月初五日開行
○金陵 前往西貢埠 准即日落貨初七開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝剌執 前往八打威三巴冷四厘孟家室埠 准十一月初十落貨十一日開行
○威利乞 往新金山等埠 准十一月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○禮寧 往星架坡庇能卡剌吉打埠 准本月初九日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
[illegible]公司

浩記

承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆㡌布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議

癸卯正月十七日 浩記謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款法油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上應用器具一切俱全富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日 和發號謹啓

飛素閣

[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年拾壹月初肆日禮拜肆入口船頭列左

船名	來處	代理
法國火船名亞文比乞	由西貢載來雜貨	法國公司
中國火船名圖南	由上海載來雜貨	招商港局
英國火船名打雲	由西貢載來雜貨	華商
那國火船名他剌	由吉甖奴載來煤	三井洋行
英國火船名亞三馬	由島約載來煤油	天祥洋行
英國火船名賓哥路	由上海載來雜貨	鐵行公司
英國火船名直隸	由汕頭載來雜貨	太古洋行

美國郵船名急狄准于拾壹月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等

英國郵船名邊𠊎路准拾壹月初陸日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京

德國郵船名比連士律保拾壹月初拾日開行往星架坡庇能哥林保[illegible]德國

美國郵船名美國丸准拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山

美國郵船名美洲丸准于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山

英國郵船名西伯利亞准拾壹月拾玖日開行往上海日本檀香山舊金山等埠

法國郵船名京亞拾壹月廿叁日開往西貢星架坡庇能孟米哥林保法國等

美國郵船名蒙古准拾式月初式日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

美國郵船名達拿准拾式月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名多力准拾式月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名滿洲准于正月初式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往處船名	開行日期	代理
往雪梨新金山砵○火船威利乞	拾壹月拾陸日開行	鴻發公司
往新金山砵斗云等○火船長沙	拾式月初五日開行	太古洋行
直往海防○火船布倫度 吉儀落貨	初五早開行	孖地洋行
往廣州灣赤坎乙洲○火船海昌	初五早開行	興泰公司
往新金山○火船伊士頓	初五日上午開行	[illegible]行
往海防○火船加大利臣 順搭海口客	初五日開行	源昌利
往英京曼滑○火船邊柯打	初五日開行	[illegible]行
往上海神戶橫濱○火船了萬比億	初五日開行	法國公司
往鎮江○火船衣歪打那塞	初五日開行	禪臣洋行
往長崎海參威○火船伊他加	初五日開行	禪臣洋行
往賓角○火船姜維	初五日開行	太古洋行
往上海○火船圖南	初五日開行	招商港局
往小呂宋○火船隆生	初五日開行	渣甸公司
往小呂宋○火船沙非勞	初五日開行	宜公司
往廈門泗水石叻三孖冷○火船豐盛	初五日開行	裕德盛
往日里域多利爵路打甘蔴○火船安化	初五日開行	太古洋行
往西貢○火船台灣	初五日開行	萬發號
往海口海防○火船河內	初陸日下午柒點開行	孖地洋行
往北海○火船海南	初陸日下午柒點開行	孖地洋行
往上海○火船美富	初陸日開行	招商港局
往星加坡庇能○火船司馬懿	初陸日開行	太古洋行
往廣州灣赤坎硇州○火船海殿	初陸日開行	興泰公司
往上海○火船恒生	初陸日開行	渣甸公司
往石叻庇能架厘吉打○火船福生	初陸日開行	渣甸公司
往上海○火船舟山	初陸日開行	鐵行公司
往西貢○火船金邊	初陸日開行	和發成
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸	初柒日上午開行	大阪公司
往上海○火船宜昌	初柒日下午開行	太古洋行
往海口會安新洲○喜連利	初柒日開行	源昌利
往安南西貢○火船金陵	初柒日開行	萬發號
往廣州灣北海海防○火船于雯	初捌日下午柒點開行	孖地洋行
往海防○火船香港	初捌日下午柒點開行	孖地洋行
往汕頭○火船司馬炎	初捌日開行	太古洋行
往石叻庇能仰江○火船巴林高打	初捌日開行	渣甸公司
往安南西貢○火船堤岸	初捌日開行 和發[illegible]內	鴻興公司
往夏威北○火船利伊士	初捌日開行	咸北公司
往星架坡庇能○火船刀加倫	初捌日開行	南泰合記
往秘魯加剌休意基枝○火船岐連花	初玖日上午開行	泉洋汽船
往星加坡庇能架剌吉打○火船禮寧	初玖日下午叁點開行	舊沙宜行
往日本舊金山○火船掘打	初玖日下午開行	宜公司
往神戶長崎○火船直隸	初玖日下午開行	太古洋行
往汕頭廈門福州○火船地思馬	初玖日開行	大阪公司
往英京曼士打担曼滑○火船刀加利仁	初玖日開行	太古洋行
往衣路宿務○火船松江	初玖日開行	太古洋行
往小呂宋○火船德安	初玖日開行	太古洋行
往烏約○火船烟打蘭爾	拾玖日開行	宜公司
往日本域多利打甘蔴○火船璐剌	拾玖日開行	天祥洋行
往山打根○火船茂生	初玖日開行	渣甸公司
往汕頭○火船安平丸	初拾日開行	大阪公司
往上海○火船岳州	初拾日開行	太古洋行
往八打威三孖冷泗厘亞孟寮宝○火船芝制執	拾壹日開行	鴻發公司
往烏約○火船加思	拾壹日開行	天祥洋行
往神戶○火船長沙	拾叁日開行	太古洋行
往神戶橫濱砵倫轉啟花旗內地○火船亞分于拿	拾肆日開行	順昌公司
往上海神戶橫濱○火船巴剌灣	拾肆日開行	鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船大義丸	拾肆日開行	大阪公司
往汕頭廈門福州上海○火船安平丸	拾陸日開行	大阪公司
往上海日本溫哥華○火船日本皇后	拾陸日開行	昌興公司
往汕頭廈門安平○火船非利左平	拾柒日開行	大阪公司
往石叻哥林保砵昔 往曼滑孖些路英京○火船巴剌摩	式拾日開行	鐵行公司
往上海日本些路○火船美利素大	廿叁日開行	日本郵船
往星架坡庇能○火船建德	廿五日開行	太古洋行
往神戶橫濱砵倫轉啟花旗內地○火船禮高蔑打	廿陸日開行	順昌公司
往汕頭廈門福州上海○火船大利金	廿捌日開行	大阪公司
往舊金山○火船打高大	拾式月廿式日開行	宜公司
往上海日本溫哥華○火船中國皇后	拾陸日開行	昌興公司

貨	價	
舊沙宜沽十號孟米紗五十包	九十九員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百零九員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百一十二員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百廿五員	本港
衣布林沽十號孟米紗五十包	一百零二員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百零五員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十二員	本港
參核行沽十號孟米紗五十包	一百零四員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百零五員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百一十員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百四十二員	本港
必地行沽二十號孟米紗五十包	一百十二員	本港
元發行沽花生[illegible]包	五[illegible]員	水客
又沽烏麻六十包	四[illegible]	水客
又沽白提子十箱	十七員六	水客
又沽西米十包	七員二毫	水客
裕和行沽中墨魚[illegible]箱	廿八員五	水客
又沽大焙鮑二箱	[illegible]六員	水客
又沽大柴肉十包	十二員	水客
又沽紅豆廿包	五員一毫	水客
又沽罐頭鮑[illegible]箱	十六員五	水客
紹和行沽粉絲五十包	十五員	水客
又沽焙鮑魚十箱	九十六員	水客
又沽灰甲鮑五箱	八十六員	水客
又沽小烏荳五十包	三員三五	水客
又沽西柴肉十包	一十二員	水客
又沽冬菇二箱	八十八員	水客
又沽香信二箱	六十五員	水客
又沽遼參三箱	八十五員	水客
又沽蜆干三箱	十七員五	水客
又沽金茶八包	十一員二	水客
又焙鮑魚廿箱	八十六員	水客
又茨實十五包	九[illegible]五毫	水客
又沽黃荳百包	三員六五	水客
又紅瓜子十包	十一兩五	水客

○省城米市平淡

○新公爐銀玖百叁拾五員

○新姑爐銀玖百式拾五員

○乙巳年拾壹月初肆日禮拜肆

電匯英京	式[illegible]
見票英京	式零零陸式五
即期英國進票	式零壹捌柒五
叁拾天期英國進票	式零壹式五
陸拾天期英國進票	式零拾叁柒五
三個月期英國進票	式零壹肆叁柒五
四個月期英國進票	式零壹五
即期佛合單	式陸肆
勞單報	壹五五柒五
勞單	壹五陸柒五
勞單紙	壹五柒五
勞單	壹五柒五
生銀 街外價	叁零叁壹式五
永盛[illegible]莊葉	[illegible]拾員
鳳興[illegible]足金葉	叁拾陸
八九大金每個	叁拾玖員肆
新嘉坡光英每千	加水柒員五
星架坡光每千	加水式拾捌員
日印港每千	加水陸員
省[illegible]每千	低水叁拾壹員
式壹[illegible]金	[illegible]玖員陸[illegible]式

○舊公爐銀玖百式拾五員

○舊姑爐銀玖百壹拾員

[illegible]匯新開[illegible]叁行情

孟米叁拾叁天單	縮壹式五
上海電匯	照上計
日本電匯	按上計壹叁柒五
日本三十天	壹零壹柒五
日本[illegible]紙	壹零叁陸式五
石叻電匯	壹零叁叁柒五
叻紙每千	加水肆拾五員
八打威電匯	加水廿柒員五
舊金山即單	壹式五式五
舊金山電匯	五零柒五
大公[illegible]單	五零陸式五
花旗紙	五壹
照嗜啤叁	五壹式五
波[illegible]價每千	加水陸員
香港光每千	加水叁拾員
舊板光每千	加水廿叁員
金邊紙	加水壹員
金邊光	低水陸員
省城光每千	低水陸員
省單每千	低水廿叁
貨[illegible]紙水	平換

船頭電音

○渣甸公司火船名顯生初拾日由星加波開行來港

○太古洋行火船名成都廿玖日由雪梨開行約廿壹日到港

○昌興公司火船名中國皇后初壹日由溫哥華來港

○招商港局火船名致遠初叁日由上海開行初陸日到港

○順昌洋行火船名亞剌比亞玖月廿五日由橫濱開行約初壹日到港

○花旗輪船公司火船名丫路高拾月初五日由打甘蔴開行約拾肆日到港

○太古洋行火船名加剌高士拾月初柒天明由星架波開行約拾式日到港

○天祥洋行火船名璐剌拾月初柒日由標捷爽開行來港

○順昌洋行火船名尼今美地拾月拾捌日由了士多利開行約拾捌日到港

○太古洋行火船名長沙拾月廿肆日由多士參島開行約初捌早到港

○昌興公司火船名印度皇后廿捌日由橫濱開行往域多利

○太古洋行火船名亞則士廿玖日由星架波開行約初五日到港

○天祥洋行火船名保當廿玖日由星加波開行約初五日到港

○鐵行公司火船名焦山叁拾日由星架波開行約初陸日到港

○渣華公司火船名芝剌執初壹日由武治輕厘門汕頭開行約拾肆日到港

○順昌公司火船名亞剌十拿初壹日由橫濱開行約拾叁日到港

○劫行火船名與大利仁由新金山開行約初捌日到港

○花旗輪船公司火船名西伯利亞日開由橫濱開行約拾壹月初拾日到港

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○河內 前往海口海防埠 准十一月初六下午七點開行

○海南 前往北海埠 准十一月初六下午七點開行

○于雯 往廣州灣北海海防埠 准十一月初八下午七點開行

○香港 前往海防埠 准十一月初八下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 孖地洋行謹啟

光緒三十壹年拾壹月初五日 此報由香港華字日報館刊行